



EUROPA-PARLAMENTET

2009 - 2014

Mødedokument

A7-0283/2013

5.9.2013

BETÆNKNING

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om anvendelse af Den Europæiske Unions Solidaritetsfond i henhold til punkt 26 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning (COM(2013)0259 – C7-0116/2013 – 2013/2085(BUD))

Budgetudvalget

Ordfører: José Manuel Fernandes

INDHOLD

	Side
FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS BESLUTNING	3
BILAG 1: EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE	4
BEGRUNDELSE.....	6
BILAG 2: SKRIVELSE FRA REGIONALUDVIKLINGSUDVALGET	10
RESULTAT AF DEN ENDELIGE AFSTEMNING I UDVALGET	12

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS BESLUTNING

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om anvendelse af Den Europæiske Unions Solidaritetsfond i henhold til punkt 26 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning (COM(2013)0259 – C7-0116/2013 – 2013/2085(BUD))

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (COM(2013)0259 – C7-0116/2013),
 - der henviser til den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning¹, særlig punkt 26,
 - der henviser til Rådets forordning (EF) nr. 2012/2002 af 11. november 2002 om oprettelse af Den Europæiske Unions Solidaritetsfond²,
 - der henviser til Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens fælles erklæring vedtaget under forligsmødet den 17. juli 2008 om Den Europæiske Unions Solidaritetsfond,
 - der henviser til skrivelse fra Regionaludviklingsudvalget,
 - der henviser til betænkning fra Budgetudvalget (A7-0283/2013),
1. godkender den afgørelse, der er vedføjet denne beslutning;
 2. pålægger sin formand at undertegne denne afgørelse sammen med Rådets formand og drage omsorg for, at den offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende;
 3. pålægger sin formand at sende denne beslutning sammen med bilaget til Rådet og Kommissionen.

¹ EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

² EFT L 311 af 14.11.2002, s. 3.

BILAG 1: EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE

af ...

om anvendelse af Den Europæiske Unions Solidaritetsfond i henhold til punkt 26 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR –

under henvisning til den interinstitutionelle aftale mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen af 17. maj 2006 om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning¹, særlig punkt 26,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2012/2002 af 11. november 2002 om oprettelsen af Den Europæiske Unions Solidaritetsfond²,

under henvisning til forslag fra Kommissionen³,

ud fra følgende betragtning(er):

- (1) Den Europæiske Union har oprettet Den Europæiske Unions Solidaritetsfond ("fonden") for at udvise solidaritet med befolkningen i katastroferamte regioner.
- (2) Den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 giver mulighed for at anvende fonden inden for et årligt loft på 1 mia. EUR.
- (3) Forordning (EF) nr. 2012/2002 indeholder bestemmelser om fondens anvendelse.
- (4) Slovenien, Kroatien og Østrig har indgivet ansøgning om tilskud fra fonden med henvisning til en oversvømmelseskatastrofe —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

For Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2013 tages Den Europæiske Unions Solidaritetsfond i anvendelse med henblik på tilvejebringelse af forpligtelses- og betalingsbevillinger på 14 607 942 EUR.

Artikel 2

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

¹ EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

² EFT L 311 af 14.11.2002, s. 3.

³ EUT C [...] af [...], s. [...].

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

På Europa-Parlamentets vegne
Formand

På Rådets vegne
Formand

BEGRUNDELSE

Kommissionen foreslår anvendelse af EU's Solidaritetsfond til fordel for Slovenien, Kroatien og Østrig i henhold til punkt 26 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 (IIA). IIA giver mulighed for at anvende fonden inden for et årligt loft på 1 mia. EUR. Dette er det første forslag om anvendelse af fonden i 2013.

Sideløbende med forslaget om at anvende Solidaritetsfonden til fordel for Slovenien, Kroatien og Østrig har Kommissionen forelagt et forslag til ændringsbudget (FÆB nr. 5/2013 af 2. maj 2013) med henblik på at opføre de tilsvarende forpligtelses- og betalingsbevillinger på 2013-budgettet, således som der er skabt mulighed for i punkt 26 i IIA.

Voldsomme regnskyl, der indtræf fra slutningen af oktober og til tidligt i november 2012 fik floderne til at løbe over deres bredder i brede områder omkring floderne Sava, Kupa, Mura og Drava i Slovenien, og i flodlejerne Mura, Drava og Lavant i Østrig, såvel som på kroatisk territorium. Oversvømmelserne forårsagede skade på private og offentlige bygninger, vand- og spildevandsinfrastruktur, virksomheder og landbrugsjorder og skove. Slovenien indgav herefter en ansøgning om finansiel bistand fra Den Europæiske Unions Solidaritetsfond under påberåbelse af katastrofekriteriet, hvorved Kroatiens og Østrigs ansøgninger blev indgivet under det såkaldte "nabolandskriterium". Kommissionens analyse viser, at skaderne fra oversvømmelserne, som de fremgår af alle tre ansøgninger, var forårsaget af et enkelt tilgrundliggende meteorologisk fænomen og derfor kan anses for en enkelt begivenhed.

De samlede direkte skader som følge af oversvømmelserne er af de slovenske, kroatisk og østrigske myndigheder anslået til henholdsvis 359 535 mio. EUR for Slovenien, 11 463 mio. EUR for Kroatien og 9,6 mio. EUR for Østrig. For så vidt angår Slovenien, er katastrofen klassificeret som en "større katastrofe" i henhold til artikel 2, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 2012/2002. For så vidt angår Kroatien og Østrig er katastrofen blevet klassificeret som "af naturlige årsager". Katastroferne i både Kroatien og Østrig har dog samme årsag som de oversvømmelser, der førte til den større katastrofe i Slovenien. Betingelsen i artikel 2, stk. 2, andet afsnit i Rådets forordning (EF) nr. 2012/2002, ifølge hvilken et land, der rammes af samme naturkatastrofe som en nabostat, under særlige omstændigheder kan modtage midler fra fonden, er derfor ifølge Kommissionen opfyldt.

Efter at have verificeret, at denne ansøgning er i overensstemmelse med kriterierne for støtteberettigelse, jf. Rådets forordning (EF) nr. 2012/2002, har Kommissionen fremsat forslag om at anvende EU's solidaritetsfond for et samlet beløb af **14 607 942 EUR**.

Dette beløb bevirker, at der mindst vil være 25 % af midlerne i fonden til bevillinger i årets sidste kvartal, som det kræves i henhold til artikel 4, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2012/2002.

På grundlag af Sloveniens, Kroatiens og Østrigs ansøgning om tilskud fra fonden beregnes tilskuddet fra fonden som følger på grundlag af de anslåede samlede skader:

*Tal – Solidaritetsfonden**(EUR)*

<i>Katastrofe</i>	<i>Accepterede direkte skader</i>	<i>Tærskel (i millioner)</i>	<i>Beløb baseret på 2,5 %</i>	<i>Beløb baseret på 6 %</i>	<i>Samlet foreslået støttebeløb</i>
Oversvømmelser i Slovenien	359 534 838	214,021	5 350 525	8 730 830	14 081 355
Oversvømmelser i Kroatien	11 463 479	259,805	286 587	~	286 587
Oversvømmelser i Østrig	9 600 000	1 798,112	240 000	~	240 000
I ALT					14 607 942

Efter en gennemgang af ansøgningerne og i betragtning af den maksimale grænse for bidrag fra fonden samt mulighederne for omfordeling af bevillinger til det udgiftsområde, hvor de ekstra udgifter skal afholdes, foreslår Kommissionen at overføre i alt 14 607 942 EUR fra Den Europæiske Unions Solidaritetsfond til udgiftsområde 3b i den finansielle ramme.

For så vidt angår betalingsbevillingerne, afsatte Kommissionen i sit forslag til FÆB nr. 2 af 2013 en ikke-afsat margin på 14,8 mio. EUR under 2013-loftet til betalinger af flerårige finansielle rammer, netop for at dække disse allerede indkomne ansøgninger om anvendelse af ESF.

I henhold til punkt 26 i IIA af 17. maj 2006 iværksætter Kommissionen ved fremlæggelsen af dette forslag til anvendelse af fonden den forenklede trepartsprocedure med henblik på at opnå enighed mellem budgetmyndighedens to parter om behovet for at anvende fonden og om beløbets størrelse.

Ifølge en intern aftale med Regionaludviklingsudvalget (REGI) inddrages dette udvalg i processen for at sikre konstruktiv støtte og bidrag til anvendelsen af Den Europæiske Unions Solidaritetsfond. REGI tilkendegav efter endt vurdering af anmodningerne sin holdning til anvendelsen af fonden, som det fremgår af den udtalelse i form af en skrivelse, der er vedføjet denne betænkning.

Ordføreren anbefaler, at Kommissionens forslag til afgørelse, der er vedføjet denne betænkning, godkendes.

SAMMENFATTENDE OVERSIGT EFTER UDGIFTSOMRÅDER I DEN FINANSIELLE RAMME

Finansiell ramme Udgiftsområde/underudgiftsområde	Revideret finansiell ramme 2013		Budget 2013 (inkl. FÆB 1-4/2013)		FÆB 5/2013		Budget 2013 (inkl. FÆB 1-5/2013)	
	FB	BB	FB	BB	FB	BB	FB	BB
1. BÆREDYGTIG VÆKST								
1a. Konkurrenceevne for vækst og beskæftigelse	15 670 000 000		16 168 150 291	12 886 628 095			16 168 150 291	12 886 628 095
<i>Margin</i>			<i>1 849 709</i>				<i>1 849 709</i>	
1b. Samhørighed for vækst og beskæftigelse	54 974 000 000		54 958 049 037	56 349 544 736			54 958 049 037	56 349 544 736
<i>Margin</i>			<i>15 950 963</i>				<i>15 950 963</i>	
I alt	70 644 000 000		71 126 199 328	69 236 172 831			71 126 199 328	69 236 172 831
<i>Margin⁶</i>			<i>17 800 672</i>				<i>17 800 672</i>	
2. BESKYTTELSE OG FORVALTNING AF NATURRESSOURCERNE								
Heraf markedsrelaterede udgifter og direkte betalinger	48 583 000 000		43 956 548 610	43 934 188 711			43 956 548 610	43 934 188 711
I alt	61 310 000 000		60 159 241 416	58 095 492 961			60 159 241 416	58 095 492 961
<i>Margin</i>			<i>1 150 758 584</i>				<i>1 150 758 584</i>	
3. EU-BORGERSKAB, FRIHED, SIKKERHED OG RETFÆRDIGHED								
3a. Frihed, sikkerhed og retfærdighed	1 703 000 000		1 440 827 200	1 046 033 652			1 440 827 200	1 046 033 652
<i>Margin</i>			<i>262 172 800</i>				<i>262 172 800</i>	
3b. Unionsborgerskab	746 000 000		738 680 000	654 565 615	14 607 942	14 607 942	753 287 942	669 173 557
<i>Margin</i>			<i>7 320 000</i>				<i>7 320 000</i>	
I alt	2 449 000 000		2 179 507 200	1 700 599 267	14 607 942	14 607 942	2 194 115 142	1 715 207 209
<i>Margin⁷</i>			<i>269 492 800</i>				<i>269 492 800</i>	
4. EU SOM GLOBAL PARTNER								
<i>Margin⁸</i>	9 595 000 000		9 583 118 711	6 898 914 260			9 583 118 711	6 898 914 260
			<i>275 996 289</i>				<i>275 996 289</i>	
5. ADMINISTRATION								
<i>Margin⁹</i>	9 095 000 000		8 430 374 740	8 430 049 740			8 430 374 740	8 430 049 740
			<i>750 625 260</i>				<i>750 625 260</i>	

⁶ Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (EGF) er ikke medtaget ved beregningen af margenen under udgiftsområde 1a (500 mio. EUR).

⁷ Beløbet for Den Europæiske Unions Solidaritetsfond opføres ud over de beløb, der er fastsat for de relevante udgiftsområder i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 (EUT C 139 af 14.6.2006).

⁸ Ved beregning af margenen for udgiftsområde 4 for 2013 er ikke medregnet bevillingerne til nødhjælpsreserven (264,1 mio. EUR).

⁹ Ved beregningen af margenen under loftet for udgiftsområde 5 er der taget hensyn til fodnote 1 i den finansielle ramme for 2007-2013 med et beløb på 86 mio. EUR for personalets indbetalinger til pensionsordningen.

6. KOMPENSATIONER		75 000 000		75 000 000	75 000 000			75 000 000	75 000 000
	<i>Margin</i>								
	I ALT	153 168 000 000	144 285 000 000	151 553 441 395	144 436 229 059	14 607 942	14 607 942	151 568 049 337	144 450 837 001
	<i>Margin^{10 11}</i>			<i>2 464 673 605</i>	<i>14 770 941</i>			<i>2 464 673 605</i>	<i>162 999</i>

¹⁰ Den samlede margin for forpligtelser tager ikke højde for bevillingerne vedrørende EGF (500 mio. EUR) og nødhjælpsreserven (264,1 mio. EUR) eller personalets bidrag til pensionsordningen (86 mio. EUR).

¹¹ Den samlede margin for betalinger tager ikke højde for bevillingerne vedrørende nødhjælpsreserven (80 mio. EUR) og vedrørende personalets bidrag til pensionsordningen (86 mio. EUR).

BILAG 2: SKRIVELSE FRA REGIONALUDVIKLINGSUDVALGET

Alain Lamassoure
Formand
Budgetudvalget
ASP 13E205
Bruxelles

Vedr.: Anvendelse af EU's Solidaritetsfond til fordel for Slovenien, Kroatien og Østrig

Kære Alain Lamassoure

Kommissionen har i sit forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om anvendelse af EU's Solidaritetsfond (COM(2013)0259) underrettet Europa-Parlamentet om, at den på baggrund af ansøgninger fra Slovenien, Kroatien og Østrig om anvendelse af fonden under henvisning til oversvømmelserne i oktober/november 2012 foreslår EU's Solidaritetsfond anvendt, idet skaderne pr. land anslås som følger:

(EUR)

<i>Katastrofe</i>	<i>Accepterede direkte skader</i>	<i>Tærskel (i millioner)</i>	<i>Beløb baseret på 2,5 %</i>	<i>Beløb baseret på 6 %</i>	<i>Samlet foreslået støttebeløb</i>
Oversvømmelser i Slovenien	359 534 838	214,021	5 350 525	8 730 830	14 081 355
Oversvømmelser i Kroatien	11 463 479	259,805	286 587	~	286 587
Oversvømmelser i Østrig	9 600 000	1 798,112	240 000	~	240 000
I ALT					14 607 942

På baggrund af gennemgangen af ansøgningerne og med henvisning til det højst mulige støttebeløb, der kan udbetales fra fonden, såvel som til mulighederne for omfordeling af bevillinger under udgiftsområdet, der har supplerende udgiftsbehov, foreslår Kommissionen at anvende EU's Solidaritetsfond til et samlet beløb af 14 607 942 EUR, der skal bevilges under udgiftsområde 3b i den finansielle ramme.

For at undgå unødigt forsinkelse i forbindelse med godkendelsen af denne foranstaltning, som Budgetudvalget agter at vedtage hurtigst muligt, glæder det os at kunne oplyse, at Regionaludviklingsudvalget ikke har nogen indsigelser mod anvendelsen af de ovenfor anførte beløb fra EU's Solidaritetsfond til det anførte udgiftsområde i den finansielle ramme, som foreslået af Kommissionen og i overensstemmelse med bestemmelserne i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 og Rådets forordning (EF) nr. 2012/2002.

Med venlig hilsen

Danuta Hübner

RESULTAT AF DEN ENDELIGE AFSTEMNING I UDVALGET

Dato for vedtagelse	5.9.2013
Resultat af den endelige afstemning	+ : 33 - : 2 0 : 0
Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer	Marta Andreasen, Zuzana Brzobohatá, Jean Louis Cottigny, Jean-Luc Dehaene, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Ingeborg Gräßle, Lucas Hartong, Jutta Haug, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Ivailo Kalfin, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, George Lyon, Claudio Morganti, Jan Mulder, Juan Andrés Naranjo Escobar, Andrej Plenković, Dominique Riquet, Alda Sousa, Oleg Valjalo, Derek Vaughan, Angelika Werthmann
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere	Alexander Alvaro, Maria Da Graça Carvalho, Frédéric Daerden, Paul Rübig, Peter Šťastný, Georgios Stavrakakis, Nils Torvalds, Catherine Trautmann